

Artelac® Lipids MD

2 mg Carbomer plus Lipide

Liebe Anwenderin, lieber Anwender,

danke, dass Sie sich für Artelac® Lipids MD entschieden haben! Dies ist ein ideales Produkt für eine lang anhaltende Linderung bei Trockenen Augen aufgrund einer chronischen Tränenfilmstörung. Aufgrund seiner besonderen Zusammensetzung ergänzt es alle drei Schichten des Tränenfilms, einschließlich der äußersten Lipidschicht. Es befeuchtet die Augen zur Linderung und Beruhigung der Symptome einer chronischen Tränenfilmstörung, wie z. B. trockene, gereizte, juckende und/oder übermäßig tränende Augen.

- Artelac® Lipids MD versorgt alle drei Schichten Ihres Tränenfilms mit sterilem Wasser zur Befeuchtung, Carbomer zur Bindung der Feuchtigkeit auf der Augenoberfläche und Triglyceriden zur Versorgung der Lipidschicht des Tränenfilms, welche die Feuchtigkeit einschließt.
- Artelac® Lipids MD ist ein hochviskoser (dickflüssiger) Geltropfen, der für einen lang anhaltenden Schutz der Augenoberfläche sorgt.
- Artelac® Lipids MD ist einfach anzuwenden, gut verträglich und sicher.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen zur Anwendung dieses Produkts. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker oder setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Bausch + Lomb wünscht Ihnen und Ihren Augen gute Besserung!

Zusammensetzung:

Artelac® Lipids MD enthält 2 mg Carbomer, mittelkettige Triglyceride und steriles Wasser. Außerdem enthalten sind: Sorbitol, Dinatriumphosphat-Dodecahydrat, Natriumhydroxid sowie Cetrimid als Konservierungsstoff.

Darreichungsform:

Artelac® Lipids MD ist in Fläschchen mit 10 g Augengel-Tropfen erhältlich.

Verwendungszweck von Artelac® Lipids MD

Artelac® Lipids MD wird angewendet zur Linderung und Beruhigung der Symptome bei anhaltend trockenen Augen aufgrund von chronischen Störungen des Tränenfilms. Chronische Tränenfilmstörungen können durch eine Reihe von Faktoren, darunter Entzündung und Dysfunktion der Tränendrüse, Augenlid-Mangelfunktion und sensorische Fehlfunktion und/oder eine fehlerhafte Zusammensetzung der Tränen, verursacht werden. Wenn einer oder mehrere dieser Faktoren Ihre Tränen beeinträchtigen, führt dies zu einem Ungleichgewicht des Tränenfilms und einer anschließenden Folge von unangenehmen Symptomen wie Trockenheit, Entzündung der Augenoberfläche, Rötung, Gefühl von kratzenden Augen, schmerzende, brennende Augen und übermäßigem Tränenfluss. Bei ausbleibender Behandlung kann es zu weiteren Entzündungen und Hornhautschädigungen kommen. Ebenso können bestimmte Medikamente (wie die Antibabypille, Antihistaminika, Betablocker, Antispasmodika, Diuretika), medizinische Eingriffe (wie LASIK-Operationen oder refraktive Operationen) sowie bestimmte Krankheiten und Konservierungsstoffe in einigen Augentropfen eine wichtige Rolle bei der Entstehung von Trockenen Augen und Hornhautschäden spielen.

Aufgrund der Komplexität einer Tränenflüssigkeitsstörung sind die Behandlungsmöglichkeiten begrenzt; jedoch ist Artelac® Lipids MD dafür ausgelegt, die drei Schichten des Tränenfilms, einschließlich der sehr wichtigen äußeren Lipidschicht, zu ergänzen, um eine bestmögliche Linderung und Befeuchtung zu erreichen.

Wie oft ist Artelac® Lipids MD anzuwenden?

Die Behandlung von Trockenen Augen erfordert, je nach Schweregrad und Intensität Ihrer Symptome, einen individuellen Behandlungsplan. Geben Sie 3- bis 5-mal täglich oder, falls erforderlich, häufiger einen Tropfen Artelac® Lipids MD ins Auge. Artelac® Lipids MD ist auch sehr gut geeignet als Ergänzung zur bisherigen Therapie Ihrer Trockenen Augen, z.B. über Nacht,

Wichtige Informationen zur Anwendung von Artelac® Lipids MD

In seltenen Fällen kann dieses Produkt Überempfindlichkeitsreaktionen, wie z. B. lokale allergische Reaktionen, verursachen. In diesen Fällen sollte die Behandlung beendet werden.

Bei Anwendung verschiedener Augenpräparate warten Sie erst ca. 15 Minuten, bevor Sie ein weiteres Präparat eintropfen.

Falls Sie Kontaktlinsen tragen, warten Sie ca. 15 Minuten, bevor Sie diese einsetzen.

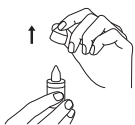
Bitte verwenden Sie Artelac® Lipids MD nicht mehr nach dem Mindestverwendbarkeitsdatum.

Nicht verwenden, wenn die Flasche beschädigt ist.

Artelac® Lipids MD ist folgendermaßen anzuwenden:

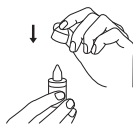
Die Abbildungen zeigen die einfache und leichte Anwendung von Artelac® Lipids MD.

1. Entfernen Sie vor jeder Anwendung die Schutzkappe der Flasche.



Vermeiden Sie den Kontakt der Flaschenspitze mit Ihrem Auge oder Ihren Fingern, um eine mögliche Verunreinigung der Lösung zu verhindern.

3. Setzen Sie die Kappe nach jedem Gebrauch sofort wieder auf die Flasche.



2. Legen Sie Ihren Kopf leicht nach hinten, ziehen Sie Ihr unteres Augenlid mit einem Finger Ihrer freien Hand leicht nach unten und halten Sie die Flasche vertikal mit der Tropfspitze nach unten zeigend über Ihr Auge. Drücken Sie anschließend vorsichtig einen Tropfen aus der Flasche.



Schließen Sie danach Ihr Auge, bewegen Sie den Augapfel hin und her und zwinkern Sie mit dem Augenlid, um den Tropfen optimal auf der Augenoberfläche zu verteilen.



Dr. Gerhard Mann
Chem.-pharm. Fabrik GmbH
Brunsbütteler Damm 165-173,
13581 Berlin

Vertrieb: Bausch & Lomb GmbH
D-13581 Berlin, Kundenservice:
„Abteilung Artelac®“
Brunsbütteler Damm 165-173,
13581 Berlin
Tel.: +49 (30) 33093 - 5050
Fax: +49 (30) 33093 - 399
E-Mail: auge@bausch.com
www.bausch-lomb.de

Artelac ist ein eingetragenes Warenzeichen
der Bausch & Lomb Incorporated oder
ihrer Tochtergesellschaften.
© Bausch & Lomb Incorporated



25°C

Medizinprodukt nicht bei
Temperaturen über 25°C lagern.



Das Produkt nicht verwenden,
wenn die Flasche beschädigt ist.



Das Medizinprodukt kann nach
dem ersten Öffnen 6 Wochen
verwendet werden.



Mindestverwendbarkeitsdatum



Gebrauchsanleitung beachten!



Chargennummer



Sterilisationsmethode, aseptisch



Zusätzliche Informationen zu Artelac® Lipids MD

Welche Aufgabe hat der Tränenfilm?

Der Tränenfilm erfüllt für das Auge wichtige Aufgaben. Er versorgt die Augenoberfläche mit den wesentlichen Nährstoffen, bildet einen schützenden Schmierfilm zwischen dem Augenlid und der Hornhaut und sorgt für eine gesunde Augenfunktion sowie für klares Sehvermögen.

Gleichzeitig verhindert er eine Austrocknung des Auges, unterstützt die Heilung oberflächlicher Verletzungen der Hornhaut und verhindert weitere Verletzungen oder Schädigungen.

Der Tränenfilm besteht aus drei Schichten. Die innerste Schicht – die Mucinschicht – sorgt dafür, dass Feuchtigkeit und Tränenflüssigkeit auf dem Auge gebunden werden. Die mittlere Schicht ist eine wässrige Lösung aus Nährstoffen und Ionen, die das Auge befeuchtet und vor Infektionen schützt. Die äußere Schicht – die Lipidschicht – ist eine dichte, fettthaltige Schicht, welche die Feuchtigkeit auf dem Auge einschließt und die Verdunstung des Tränenfilms vermindert.

Alle drei Schichten befinden sich in einem empfindlichen Gleichgewicht, das eine gesunde Augenoberfläche sicherstellt.

Ist dieses Gleichgewicht des Tränenfilms durch eine chronische Tränenfilmdysfunktion gestört, kann die mangelhaft oder falsch zusammengesetzte Tränenflüssigkeit zu verschiedenen Beschwerden (wie z. B. Entzündung der Augenoberfläche, Rötung) und Symptomen (wie z. B. Reizung, Brennen, Ermüdung) führen, durch die sich die Gesundheit des Auges zunehmend verschlechtern kann. Neben dem Auftreten von stärkeren Schmerzen kann es zu Schäden an der Augenoberfläche kommen.

Wie kann Artelac® Lipids MD Ihren Augen helfen?

Artelac® Lipids MD mit Carbomer, sterilem Wasser und Triglyceriden ergänzt jede Schicht des Tränenfilms. Die zusätzliche Viskosität (Dickflüssigkeit) und Oberflächenbindung von Carbomer sorgen dafür, dass die Lösung auf dem Auge verbleibt.

Was können Sie sonst noch für Ihre Trocken Augen tun?

- Legen Sie bei Bildschirmarbeit öfter eine kurze Pause ein
- Achten Sie bewusst darauf, regelmäßig zu blinzeln
- Lüften Sie regelmäßig oder verwenden Sie einen Luftbefeuchter
- Trinken Sie genügend Wasser
- Schützen Sie Ihre Augen vor Wind, wenn Sie sich im Freien aufhalten
- Passen Sie evtl. Ihre Ernährung an, um mehr Omega-3-Fettsäuren und B-Vitamine aufzunehmen

Artelac® Lipids MD ist auch in praktischen Ein-Dosis-Ophtiolen (EDO®) ohne Konservierungsstoffe erhältlich.